

# E-KU Flash APRÍL 2007

# News 04

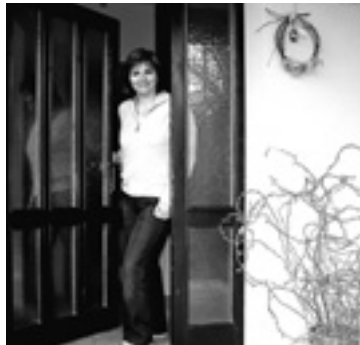
*Jazyky nás bavia!*

www.eku.sk

## Editoriál

### Čisté tóny v jarných vetroch

Sneh sme už dooplakávali - veď zima ani nebola, ale za to v prvé marcové dni k nám vtrhla jar. Opäť počasie mýlilo kalendár a vysmievalo sa mu priamo do očí. Spôsobom nečakaným mladých povyzliekalo do tričiek, ženy do poltopánok. A mňa až na dušu. Možno sklamanie v mojom blízkom okolí spôsobilo, že som vnímala veci citlivejšie. Preto nová básnická zbierka Vernost od Milana Rúfusa ma oviala sviežim očistným dychom. Pripúšťam, niektoré básne sa mi



možno opakujú, potkávajú sa o seba a trochu sa mi zlievajú. Ale vždy je to pre mňa očista. Aj v tejto zbierke si ma našli také, ktoré presne mieria na tie záhadné miesta našej vnímavosti. Sú to básne, ktoré sa dotýkajú jeho dcéry. Vždy žasnem, z akého čistého prameňa sa napája duša básnika. Zvláštne fluidum

na mňa vyžarujú ilustrácie Daniela Brunovského.

Koncert Ivy Bittovej v Starom divadle priniesol toľko tónov, že sa to nedá ani opísať. Nespútané, úžasné besnenie v ľudskom hrdle a hudobných nástrojoch. Skvelý zážitok!

A ešte strihanie stromov na našej chalupe. V tichej spomienke na môjho otca, v príšernom severnom vetre a ešte väčšej dileme, kadiaľ viesť ten správny rez (výchovný, zmladzovací, atď.), som si na kosť premrznutá vychutnávala hučanie neďalekej hory a rieky. Ani dva „cvaknuté“ prsty od starých nožníc neboleli.

Slová, tóny, obrázky, vietor, spomienky a ešte všeličo. Vďaka za vašu čistotu.

Milena Vdovičenková,  
šéfredaktorka

Milena Vdovičenková,  
šéfredaktorka



*Takýto neuveriteľne dlhý je deň našej žiačky Martinky Dranačkovej z d E - 2.A! Aj vyučujúca Mgr. E. Kováčiková peknú prácu pochválila.*  
(foto ekuarch)

**Zapojte sa do súťaže MULTI - KULTI**  
a preverte si svoje vedomosti, či poznáte iné národy! Pomôžte vyriešiť problém Ing. Kováčovi s francúzskymi kolegami....

**Čítajte na 4. strane**



*Jazykové testovanie na medzinárodnej úrovni patrí k prioritám E - KU Inštitútu Jalk. Aj tento záber z 21. 3. 2007 dokumentuje tieto ambície: práve prebieha nemecká skúška Zentrale Mittelstufenprüfung v našom Skúškovom centre Goetheho inštitútu.*  
(foto ekuarch)

## APRÍLOVÝ E - KU TIP

## RÝCHLA PRÍPRAVA NA ŠTÁTNICU A MEDZINÁRODNÉ SKÚŠKY

Pod „rýchlou“ prípravou rozumieme **tzv. crash kurzy**, počas ktorých sa za 8 vyuč. hodín zoznámite so štruktúrou vami vybranej skúšky. To znamená, z akých častí skúška pozostáva, na čo si treba dať pozor, kde hrozia chytáky, čo by ste nemali podceňovať a takisto získate množstvo ďalších užitočných informácií. Môžete si vybrať kurzy **zamerané na jazykové štátnice** (základnú štátnicu z AJ, NJ, FJ, ŠJ, RJ, TJ, FJ a všeobecnú štátnicu z AJ, NJ) alebo **medzinárodné certifikáty** z AJ (City & Guilds, Cambridge). Z nemčiny je to príprava na certifikáty Goetheho inštitútu. Ak sa vám to nepozdáva, máme ešte pre vás jeden dobrý tip, **tzv. diagnostický test**. Je určený pre tých, ktorí sa nevedia sami ohodnotiť a váhajú, či by skúšku zvládli.

**Termín prípravných kurzov:** 14. 4. 2007, **uzávierka prihlášok:** 3. 4. 2007.

**Termín diagnostických testov:** 13. 4. 2007, **uzávierka prihlášok:** 3. 4. 2007.

# JAZYKOVÉ SKÚŠKY A KURZY V APRÍLI 2007

Uvádzame len stručný prehľad. Viac informácií nájdete v Študijnom programe 2006/07, resp. na [www.eku.sk](http://www.eku.sk).

Skúška/ kurz	Od - do	Rozvrh	Uzavierka	Počet vyuč. h.	Cena
<b>Skúška ECL</b> (slovenčina pre cudzincov)	A, D: 26. 4. B: 27. 4. / C: 28. 4.	od 8.00 h	10. 4. 2007	0	3.200,-Sk
<b>Diagnostický test</b>	13. 4. 2007	8.00 - 10.00 pís. č., od 12.30 ind.	ihneď	3	490,-Sk
<b>Raňajky s AJ /NJ</b> (4 – 6 osôb v skupine)	apríl 2007 máj 2007	ut – št: 7.00 – 9.45	ihneď 20. 4.	18 24	1.620,-Sk 2.160,-Sk
<b>Prípravné štátnicové a certifikátové crash kurzy</b>	14. 4. 2007	so: 8.00 – 15.00	ihneď	8	760,-Sk
<b>Ahoj v sobotu! (AJ/NJ)</b>	do 2. 6. 2007	so: 8.00 – 12.00 možnosť prísť	ihneď	60	5.400,-Sk /bez literatúry (aliquótna časť)
<b>Testovanie cudzincov zo slovenčiny</b> (potvrdenia na pobyt a pod.)	24. 4. 2007	ut: 13.00	ut. /týžd. pred testovaním	0	1.000,-Sk

## Návšteva z Budapešti z centrály City & Guilds



V marci sme zaznamenali zvýšenú aktivitu zo strany britskej inštitúcie City & Guilds. Dňa 12. 3. 2007 nás navštívila manažérka Júlia Pappová z Budapešti (druhá zľava), kde sídli centrála pre strednú a východnú Európu. Sprevádzala ju zástupkyňa pre SR Ildikó Pathóová (tretia zľava). Z E – KU Inštitútu sa na pracovnom stretnutí zúčastnili riaditeľ Mgr. Anatolij Vdovičenko a jeho kolegyňa Mgr. Ingrid Kaláziová (prvá zľava), zodpovedná za tieto britské skúšky v E – KU. Dňa 16. 3. 2007 zavítala priamo na skúšky inšpekcia zo City & Guilds, ktorú viedol Mgr. Zoltán Brezina.



### ABSOLVENTI SKÚŠOK GOETHEHO INŠTITÚTU

Blahoželáme úspešným absolventom medzinárodných skúšok z nemeckého jazyka, ktoré sa konali v našom skúškovom centre v marci 2007. Skúšky sa organizovali na základe objednávky pre klientov Akadémie vzdelávania z Levíc. Súčasne Skúškové centrum Goetheho inštitútu upozorňuje na nové termíny jazykových skúšok, ktoré sa budú konať v júni 2007. Uzavierka na tieto termíny je 5. 5. 2007.

#### ZENTRALE MITTELSTUFENPRÜFUNG (ZMP)

Boldišová Darina, Cibulová Mária, Depešová Andrea, Hajdamárová Eva, Horňáková Lucia, Hudec Ľuboš, Ivanová Zuzana, Mako Igor, Nemčok Ľuboš, Psárska Jana, Šedi Viktor, Števková Lenka, Tóth Marek, Zöldová Lenka.



### ABSOLVENTI SKÚŠOK ECL

Prvou úspešnou absolventkou medzinárodnej skúšky zo slovenského jazyka pre cudzincov ECL (European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages) sa stala Johanna Haghofarová z Rakúska.



### ABSOLVENTI SKÚŠOK CITY & GUILDS

V marci sa konali v našom skúškovom centre jazykové skúšky City & Guilds. V čase uzávierky – výsledky nesppracované.

Spracovala: D. Morvaiová, vedúca  
Odd. pre študijné záležitosti a styk s verejnosťou



### ABSOLVENTI SKÚŠOK ECDL

Blahoželáme úspešným absolventom testov ECDL (European Computer Driving Licence = Európsky vodičský preukaz na PC) za obdobie 6. 3. - 20. 3. 2007.

#### Absolventi ECDL (1 modul)

Ing. Babková Štefánia, Bartová Jana, Blahušiaková Helena, Mgr. Decsi Ernest, Mgr. Gajdošíková Eva, Holíč Boris, Ing. Hrdlovič Jaroslav, Mgr. Hrnčárová Ingrid, Mgr. Moravčík Marián, Nováková Žaneta, Ing. Žitná Ružena

#### Absolventi ECDL (4 moduly)

Ing. Brezinová Mária, Ing. Paľová Alena

Spracoval: Mária Šušek, skúšobný manažér ECDL

## SKÚŠKY ECDL V APRÍLI 2007

**Termíny: 3. 4. a 17. 4. 2007 o 9.00 h.**

Termín uzávierky je vždy vo štvrtok do 12.00 h pred termínom konania skúšok.

**V prípade nejasností sa kontaktujete so skúšobným komisárom M. Šušekom, e-mail: [eku.it\\_admin@eku.sk](mailto:eku.it_admin@eku.sk).** Pre ucelené skupiny dokážeme **zabezpečiť osobitné termíny.** Ostatné informácie nájdete na [www.eku.sk](http://www.eku.sk), v sekcii ECDL.



## Skúšky Goetheho inštitútu

Apríl je vhodný čas na to, aby ste pouvažovali nad možnosťou prihlásiť sa skúšky Goetheho inštitútu (ďalej GI), pretože už 5. mája 2007 je uzávierka prihlášok. Skúšky môžete vykonať priamo v E – KU, pretože od roku 1995 je E – KU Inštitút JaiK Skúškovým centrom Goetheho inštitútu.

Jazykové skúšky GI sú medzinárodne uznávané skúšky z nemeckého jazyka. Osobitné miesto v nich zaujímajú skúšky ZOP, resp. ZMP (skratky skúšok sú rozpísané nižšie). Úspešným absolventom otvárajú dvere na univerzity vo všetkých nemecky hovoriacich krajinách, a to bez prijímacích pohovorov z nemčiny! Ďalšiu skúšku ZDFB využívajú predovšetkým firmy pre svojich zamestnancov, pretože získaný certifikát potvrdzuje jazykové zručnosti absolventa v oblasti hospodárskeho jazyka. Skúšky GI sa rozdeľujú podľa jazykových úrovní, ktoré zodpovedajú Európskemu referenčnému rámcu, tzv. CEF.

### SKÚŠKY GI:

- **Start Deutsch 1** (130 -160 vyuč. hodín): podľa CEF A1. Vhodné pre interných študentov E – KU **po ukončení 1. ročníka.**
- **Start Deutsch 2** (260 – 320 vyuč. hodín): podľa CEF A2. Vhodné pre interných študentov E – KU **po ukončení 2. ročníka.**
- **Zertifikat Deutsch** (400 – 600 vyuč. hodín): podľa CEF B1. Vhodné pre interných študentov E – KU **po ukončení 3. ročníka.**
- **Zertifikat Deutsch für den Beruf - ZDFB** (ZD + 120 vyuč. hod.): podľa CEF B2. Vhodné pre interných študentov E – KU **po ukončení 4. ročníka.**
- **Zentrale Mittelstufenprüfung - ZMP** (700 – 800 vyuč. hod.): podľa CEF C1. Vhodné pre interných študentov E – KU **po ukončení 5. ročníka.**
- **Zentrale Oberstufenprüfung - ZOP** (900 – 1100 vyuč. hod.): podľa CEF C2. Vhodné pre interných študentov E – KU **po ukončení 6. ročníka.**

**Časti skúšky:** písomná a ústna. Ak uchádzač nevládne písomnú časť, nemôže byť pripustený k ústnej časti.

**Výhody skúšok:** Najdôveryhodnejšie skúšky z nemčiny. ▶ Medzinárodné a domáce akceptovanie (zamestnávateľa, univerzity a pod.). ▶ Možnosť priamo získať v E – KU, jediné skúškové centrum v celom regióne. Dokonca skúška ZOP len v E – KU!

**Marketingové chytky:** Skúšky bývajú často predmetom biznisu a do ponuky si ich zapíšu aj školy, ktoré nemajú o nich ani predstavu. Na niektorých www stránkach používajú chybné označenia skúšok, ktoré už neplatia niekoľko rokov.

**Dobrá rada:** Učte sa na nemecké skúšky tam, kde na ne majú licenciu. Často sa skúšobné komisie v E - KU stretávajú s neodbornou prípravou uchádzačov. Na skúšku nestačí len po nemecky „dobro“ hovoriť, ale je nevyhnutné sa so štruktúrou skúšky detailne zoznámiť a takisto aj s požiadavkami kladenými na uchádzača. E – KU Inštitút poskytuje pre svojich študentov možnosť získať prémieové štipendium na mesačný jazykový pobyt do Nemecka, v ktorom je zahrnutý aj poplatok na vykonanie skúšky GI.



Apríl sa nesie v znamení príprav na ďalší ročník detskej akadémie. V tých minulých sa vystriedali rôzne zaujímavé formy. Súčasne každoročne na akadémii vyhlási riaditeľ najlepších žiakov z detskej sekcie. Takže dovidenia v máji, priatelia! (foto ekuarch)

## BLESKOVO SO SABINOU

Mgr. Sabina Kakašová vedie v E – KU Inštitúte Odd. slovenčiny pre cudzincov. Využili sme chvíľku času na bleskový rozhovor, aby sme zistili jej postrehy z hodín slovenčiny pre cudzincov. Učiť cudzincov totiž vôbec nie je jednoduché a vyžaduje si to osobitné metodické postupy.

### • Čo ti dáva výučba slovenčiny?

- Obrovské množstvo skúseností po každej stránke. Učím predovšetkým angličtinu a slovenčina je potom pre mňa niečo úplne iné. Som rada, ak sa mi podarí študentom niečo šikovne vysvetliť, samozrejme, po slovensky a keď to hneď pochopia. Okrem výučby sa s týmito ľuďmi väčšinou zblížim aj osobne. Učila som už študentov rôznych národností, napríklad z Dánska, USA, Holandska, Belgicka, Rakúska, Guatemala, Kanady, Talianska, atď. Vždy sa veľa dozviem o ich kultúre, ale súčasne aj o ich pohľade na nás a našu kultúru. Ako perličku môžem uviesť, že im u nás chýbajú malé pekárnice, lebo im nechutí náš chlieb. Nedostačujúci je pre nich výber zeleniny, atď.

### • Na takýchto hodinách nebýva núdza o vtipné situácie, skomoleniny a pod. Na čo si rada spomínaš?

- Raz som vysvetľovala na hodine zdobneniny a použila som slovo pesnička. Jeden belgický študent si

začal logicky odvodzovať toto slovo od inej zdobneniny, ktorú ovláda, a to od slova mačička. Dospel k tomu, že pesnička je zdobnenina od slova pes. Malý pes = pesnička! Takisto som si už zvykla, že slovo písať vyslovujú ako pišať. Mýlia si aj slovo západ so slovom záchod. Platí to aj pre východ.

### • Čo spôsobuje cudzincom najväčšie problémy?

- Nebudem hovoriť o ťažkých gramatických javoch, ako je pre nich skloňovanie, tvorba minulého času, výslovnosť spoločenských skupín (štvrtok, jablko...). Prekvapili ma, že sa sťažujú na používanie slovíčka prosím, ktoré my používame v troch situáciách a to je pre nich často máťuce.

### • Máš nejaký tip pre tých, ktorí sa pokúšajú zvládnuť náš jazyk?

- Používať jazyk, hovoriť, aj keď poznajú len štyri slová. V poslednej dobe väčšina z nich v aute počúva rádio Jemné melódie, lebo moderátori veľmi pekne vyslovujú a hovoria zrozumiteľne. Ak máte vo svojom okolí nejakých známych z radov cudzincov, odporučte im E – KU. Radi im pomôžeme!

Ďakujem ti za rozhovor.

Zhovárala sa

PhDr. Milena Vdovičková

## POĎTE S NAMI DO ANGLICKA!

Viac informácií získate na [www.eku.sk](http://www.eku.sk)  
**Termín:** 4. 8. – 16. 8. 2007  
**Cieľová skupina:** žiaci a študenti E-KU  
**Cena:** 309,- € + 6.600,- Sk  
**Pedagogický dozor:**  
 Mgr. E. Kováčiková (kovacikova@eku.sk),  
 Mgr. S. Kakašová (kakasova@eku.sk).

## E - KU tendenciometer

- ↑ Štátnice. Pre mnohých zaujímavé a potrebné, ale väčšina mladých ľudí dnes uprednostňuje medzinárodné jazykové certifikáty.
- ↑ Vzrastajúci záujem o slovenčinu a ruštinu.
- ↓ Počet detí učiacich sa nemčinu stále klesá. Rodičia, nemčina je super tip pre deti v našich zemepisných končinách!

# JAZYKOVÉ ŠKOLY STÁLE NA OKRAJI ZÁUJMU

E – KU Inštitút jazykovej a interkultúrnej komunikácie v Nitre oslávi v lete okrúhle jubileum, a to 15 rokov od svojho založenia. Pri tejto príležitosti pripravuje rozsiahlejší materiál o stave formálneho a neformálneho jazykového vzdelávania v SR (vynímajúc oblasť základného, stredného a vysokého školstva). Súčasne plánovaná analýza poskytnie zaujímavý obraz a porovnanie so stavom v júni 1996, keď inštitút pripravil podrobný materiál pre 2. konferenciu súkromných jazykových škôl v strednej Európe, ktorá sa konala v chorvátskej Crikvenici.

Jedným z analyzovaných problémov bude aj oblasť jazykových škôl (ďalej JŠ). Inštitút **patril k prvým štyrom zriaďovateľom súkromných JŠ v SR**, ktoré sa dostali do siete školských zariadení MŠ SR, čo **novátorsky umožnila vyhláška č. 44/1996 Z. z. o jazykových školách a štátnych jazykových školách a o štátnych jazykových skúškach**. (Dovtedy do siete mohli byť zaradené len štátne JŠ.)

Čo sa teda za tých 11 rokov „po vyhláške“ udialo legislatívne a prakticky? V prvom rade **sa rozšírila sieť školských zariadení MŠ SR o súkromné JŠ**. Podľa zverejnených údajov na internetovej stránke MŠ SR k 9. 3. 2007 je v sieti zaradených 18 JŠ s oprávnením vykonávať štátne jazykové skúšky, z toho je 13 štátnych a 5 súkromných. V skutočnosti je v sieti viac JŠ, avšak niektoré skúšky nevykonávajú. Možnosť vykonávať jazykové štátne zo strany súkromných JŠ sa po prvýkrát naplnila v roku 1999.

Ako **akútny problém** sa javí **vyhláška č. 44/1996**, ktorá nebola doteraz novelizovaná. Sú v nej cca 3 závažnejšie chyby a aj nejasné miesta s možnosťou rôzneho výkladu. Okrem toho prax priniesla množstvo nových podnetov **na zrovnoprávnenie štátnych a súkromných JŠ**, ktoré v súčasnosti chýba vo viacerých rovinách. Za **osobitný problém** považujeme aj fakt, že štátne jazykové skúšky vykonávajú podľa tejto vyhlášky mnohé vysoké školy, hoci na to nemajú oprávnenie.

Positívne hodnotíme nový

**Skúšobný poriadok pre štátne jazykové skúšky MŠ SR**, ktorý bol vydaný v roku 2003. Jedným z jeho najlepších momentov je zavedenie Európskeho referenčného rámca pre jazyky. Súčasne kvitujeme poverenie Štátnej jazykovej školy v Bratislave na Palisádach odborným a metodickým riadením štátnych jazykových skúšok. Avšak kriticky treba podotknúť, že **poriadok nevyriešil problém subjektívnosti štátnych jazykových skúšok**. (Podrobnosti autori zverejnili v rámci diskusie v roku 2003. Naposledy vystúpil k tejto problematike na germanistickej konferencii v roku 2006 Mgr. A. Vdovičenko, ktorý sa vo svojom príspevku zamerl práve na porovnanie štátnych a medzinárodných jazykových skúšok.)

Za hodnotené obdobie sa zlepšila ani **komunikácia s MŠ SR**, pretože JŠ sú na chvoste záujmu. Patrili pod všelijaké oddelenia a venovali sa im ľudia, ktorí problematike málo rozumeli. Ak sa na to pozrieme v súčasnosti, jazykové školy patria do kompetencie Odboru všeobecného vzdelávania, hoci existuje aj špeciálne Oddelenie pre sieť škôl a školských zariadení. A z legislatívneho pohľadu sú jazykové školy školskými zariadeniami! Avšak v roku 2006 pri vybavovaní formalít boli pracovníci E – KU nasmerovaní na ministerských úradníkov z Oddelenia vzdelávania v cirkevných a súkromných školách... Táto rozpoltenosť a pohadzovanie si jazykových škôl pripomína príbeh o horúcom zemiaku. Každý rok sledujeme aj tzv. pedagogicko – organizačné pokyny MŠ SR. Materiál rokmi úctyhodne naberá na rozsahu, avšak aj v tomto školskom roku nájdete v podkapitole o JŠ jednu rozvitú vetu! Do tohto nelichotivého obrazu zapadá aj metodické riadenie, ktoré by mali zabezpečovať krajské školské úrady. Napriek rozširujúcej sa sieti konštatujeme, že za 11 rokov neboli pre JŠ zorganizované žiadne špeciálne stretnutia, semináre a pod. Jednoducho nič. Za to sa do JŠ vybrali inšpektori, čo je fajn a veľmi potrebné. Ale je to korektné vtedy, ak sú v súčinnosti aspoň ako – tak všetky zložky (legislatíva,

organizačné a metodické riadenie. Inšpekčná činnosť je potom logicky pre obidve strany veľmi užitočná.)

Z legislatívneho pohľadu bol za dané obdobie prijatý **Zákon č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**. Ale to je zákon „šitý“ pre všetky zariadenia a prináša reálne úskalia v podmienkach jazykových škôl.

Pár slov **k financovaniu**. V posledných mesiacoch sa veľa diskutovalo o nových pravidlách financovania školských zariadení. Aj v tejto diskusii problematika JŠ unikala. Má totiž vlastné špecifiká: ak sa už má šetriť, potom by možno stál za povšimnutie náš návrh prezentovaný v roku 2000 v rámci diskusie o projekte Milénium. Navrhovali sme **pretransformovanie štátnych JŠ** napr. na akciovky, čím by sa odľahčil štátny rozpočet. Tieto paralely existujú v krajinách s podobným vývojom, ako bol v SR. Štátne JŠ sú ešte stále neopodstatnene zvýhodňované a finančným príspevkom skôr vylepšujú rozpočet škôl, pri ktorých fungujú. Ďalším podnetom na šetrenie financií pre MŠ SR by mohol byť fakt, aby jazykové školy, ktoré sú v sieti a jazykové skúšky nevykonávajú, finančne nepodporovalo.

Záver: Tento **príspevok je len stručným prierezom** problematiky a slúži ako východisko pre ďalšiu analýzu. Autori by uvítali, ak by sa jazykovým školám dostalo viac priestoru na odbornú diskusiu s kompetentnými pracovníkmi MŠ SR, čo by mohlo vyústiť - okrem iného - do potrebných legislatívnych zmien. Bol by to vítaný krok, pretože **jazykové školy bez rozdielu zriaďovateľa sú dôležitým článkom v celoživotnom vzdelávaní a súčasne sa výrazným spôsobom podieľajú na presadzovaní multilingvizmu v SR**.

PhDr. Milena Vdovičenková  
a Mgr. Anatolij Vdovičenko,  
E – KU Inštitút jazykovej  
a interkultúrnej komunikácie v Nitre

## S Ú Ť A Ž MULTI - KULTI

### 2. časť: Ach, tí Francúzi...

Ing. Milan Kováč, vedúci pracovník úspešnej slovenskej firmy, predstavoval svoj projekt na medzinárodnej konferencii v nemeckom Hamburgu. Pripravil si perfektnú prezentáciu. Takmer všetci ho pozorne počúvali s výnimkou francúzskych účastníkov. Ing. Kováč dost' znervóznel a pri pohľade na Francúzov si pomyslel:

- nezhodujú sa s mojou prezentáciou,
- asi som ich nezaujal,
- sú zaujatí a diskutujú o mojom projekte.

Vaše odpovede čakáme **do 18. apríla** na adrese [eku.os@eku.sk](mailto:eku.os@eku.sk).

Vítaz získa darčekovú poukážku na príjemné posedenie v našej kaviarni CAFFINET v hodnote 350,-Sk.

**Správna odpoveď z minulého čísla: a)**

Brazílski pracovníci skutočne váhali dosť dlho so zasláním protokolu. Niečo spísať im pripadá neprimerané, pretože všetko, čo je písomne zdokumentované, sa nedá len tak ľahko zmeniť. Sú extrovertní a uprednostňujú „živé“ porady.

Výkladový slovník angličtiny s interaktívnym CD ROM získava Jana Lácová. **Blahoželáme!**

E-KU Flash  
**news**

apríl 2007

Šéfredaktorka:

PhDr. Milena Vdovičenková

Adresa:

Piaristická 2, 949 01 Nitra

Tel.: 037/6542 456

Fax: 037/6542 452

e-mail: [eku.os@eku.sk](mailto:eku.os@eku.sk)

<http://www.eku.sk>

Vydal E – KU Inštitút jazykovej a interkultúrnej komunikácie, s.r.o. v Nitre.